

Cummedia in lingua sarda campidanesa.

Is annus 1946 – 1950

Personaggius

Mena	Sa meri de su magasinu
Pasquali	Su maridu de Mena
Antoni	Su gridadori
Antiogu	su meri de is casiddus
Emiliu	su cardulinaiu
Brai	su potecàiu
Arega	gomai de Mena
Crara e Luxia	is sorrìs: fillas de craboneri
Costanti	su capu de is sìnzuleris

Mena cun Pasquali, funt sezzius in sa mesa, murzendi.

- Mena, e ita naras Pasquali, hat'essi ora chi cumenzeus a bendi su binu puru, aìci cumenzaus a fai calincunu francu, deghinò si sighit s'arroda e tèneus cosas de pagai e gei ddu scisi ca, si non pagaus, bènint a si scicutai.

- Pasquali, pagai e morri, c'est sèmpiri tempus, Mena, però su binu, tènìs arrèxioni, est mellus a ddu bendi e non ci pensaus prus, fatu, fatu, si lassaus sa provistedda, po nosu e s'arrestu ddu bendeus, tantis occannu, bonu cument est, nd'hant bòli a si ddu buffai, in pagu tempus, si sciuttant is carradas.

- Mena, Pasquali tui bai a s'ortu e segas una prama, castia de cussa bellixedda e deu cumenzu a donai, una passada de scova in magasinu, d'arrusciu beni po no pesai pruni e scriu su cartellu, po sa genti mallus a pagai: “ IS CHI BUFFANT, PO SI SCARESCI DE SU DEPIDU, FUNT PREGAUS DE PAGAI PRIMA “. Meda genti, cun sa scusa de sa tristura, o poita is mulleris, nci ddus hant bogaus a sa bia, si scarescint de pagai, ecus fatu, scrittu a mannu, mannu, si liggiri de attesu e custa borta non mi frigrant, candu tòrrat Pasquali, ddi fazu appiccai custu cartellu puru.

- Pasquali, castia si andat beni, sa chi hapu portau de prama.

- Mena, eia gei fait e immòì m'appiccas su cartellu e sa prama e a pustis m'aggiùdas a ndi portai sa mesa e poneus is tassas po su binu, de quartu, de mesu litru, e s'imbureddu ca, medas si prènint sa crocoriga, prima de furriai a domu e sèrbidi s'imbureddu.

- Pasquali, bah, Mena, chi non ti sèrbidi prus aggiùdu, deu mi pigu is ferrus de pudai e bandu a bingia, immòì ca su tempus est bonu, poita chi ndi tòrrat su tempus mallu, non fait a ddoi passai, s'ultima borta seu aturau prantau, in mesu de su ialì, fia accant de zèrriai agitòrius, pigu pani e casu e unu ziccheddu de binu.

- Mena, bai, bai, Pasquali ca, innoi ci pensu deu, accabu de sistemai totu, m'hant portau finsas e is gazzosas, àici accuntentaus a tottus, est a chini d'òliri cotta e a chini d'òliri crua e deu accuntentu a totus e gràzias a Deus occannu puru, nci d'heus fatta a bendi su binu in domu, seu meda cuntenta, poita candu tengu sidi buffu de su binu miu e sciu cument est fatu, sinzillu e bonu:
- Antiogu, saludi Mena, hapu biu sa prama e seu intrau po ti biri.
- Mena ma, po biri a mei o po buffai.
- Antiogu, e cosa e atra, hapu prandiu beni e immòi tengu sidi.
- Mena e ita tènias a prandi.
- Antiogu castia, ti nau sa beridadi, est passau su gridadori e hat nau: piscau bellu friscu e anguidda bia, bia, a dexi francus su chilu ... totu a prazz'e cresia, seu andau e unu chilixeddu mi dd'hapu comprara, bella e grussa, d'hapu infillada in su schidoni e arrostita, de cosa bona àici labai e immoi tengu sidi, ghattamiddu unu quartu de binu e bieus chi est bonu cument s'annu passau!
- Mena, balla occannu, est ancora mellus, pensa ca su zuccherino in su mostrinu, c'est arziau a 24 gradus, e immòi provaddu, as nai Mena tènit arrexoni.
- Antiogu ma ... Mena, t'hapu nau unu quartu, e tui m'has prenu sa tassa de mesu litru.
- Mena, eia tocca ... no ddi fai nudda, mi ddu buffu deu e a tui ti dda tòrru a prèni, prus tostu, ti bòlia nai, oi non hapu intendiu, su gridadori passendi, gei mi hat'essi praxia, cussa anguidda grussa, a dexi francus su chilu, dd'ia comprai deu puru, ti dda faint pagai, sèmpiri a 30 e a 40, finixedda chi, parint zirringonis! Nara Antiogu, gei no asèssi contendimì faulas?
- Antiogu, tui Mena, non iscisi is cosas cument funt, su gridadori, po dònna grida chi fait, pigat 3 francus e chi èssiri fatu su giru, de totu sa bidda, minimu incassat 30 francus, su piscadori di donat feti dexi o 15 francus, po arrespramiai e su gridadori, miga est tontu, non andat a spacciai is crapittas po nudda e bòli nai ca, innòi non est passau po cussu e is cosas funt àici, e fra pagu mi-nci passu.
- Emiliu, bongiornu Mena, prama frisca oi, aan, c'est Antiogu puru.
- Antiogu, eia ma non mi stentu ca, seu andendi a monti po biri is casiddus, fia passendi, candu hapu biu sa prama e sigumenti oi hapu prandiu, anguidda grussa, a dexi francus su chilu e inzandus hapu bòffiu provai, su binu nou.
- Emiliu, eih, eih hapu biu, as cumenzau beni, a tassa de mesu litru!
- Antiogu no, cussa est sa tassa de Mena, a si biri mellus.
- Mena, e ita ti creiasta ca ti ddu buffasta a solu: Antiogu est unu bonu borrhucchianu e bèniri de s'iniziu a sa fini e candu non c'est prus binu, si suiri sa fexi e tui Emiliu de innui sesi benendi, cun su scarteddu in manus?

- Emiliu, deu fia a circai cardulinu, depeis biri su cardulinu de occannu, est a segai a tenta, nd'hapu agattau unu mannu, esagerau, asutta nci fut una craba angiada, cun duus crabittus e deu po non strobai cussus animalis, d'hapu lassau ingunis.
- Mena, tocca cìtiu Emiliu, sesi sèmpiri su sòlitu bantaxeri, e portas su scarteddu sbuidu.
- Emiliu, est sbuidu, poita d'hapu bendiu e immòi mi cumbidasa ca, seu tòrreninci a bèssiri a monti, poita toccada a bentullai, candu tirat su bentu, hapu cuncordau duus cadinus a su burricheddu, prèngu is scarteddus e tragu a is cadinus, poita a portai su burricu avattu in mesu de su boscu non fait, poita s'arrescint is cadinus e àici prèngu is scarteddus e tragu, occannu est annada bona de cardulin"e murdegu, ma est bèssendi finsas e su cardulin"e feurra, ma s'agattada ancora tùvura, occannu mi seu fatu dinareddu puru, nd'hat tragu de bellu cardulinu su burricheddu miu e immòi nci tòrru a bèssiri, aturai cun Deus Mena.
- Mena, bai cun sa mama Emiliu e si agattas cardulinu, mi ddu portas unu scarteddu, gei ti tòrru una croccoriga de binu.
- Antoni su gridadori: chi si ghattat custu bandu, su sindigu avvèrtiri totu sa popolazioni ca, una nui manna de alegusta, est papendusì totu is trigus e totu cantu agattada in sa bia, est meda perigulosa e arrabiara e hat nau puru, de pinnigai is piccioccheddus.
- Antoni a Mena, ghattamì una tassa de binu ca, hapu papau cancioffa crua, e potu sa lingua piccigara a su palau e non nci dda fazzu prus, a sonai mancu sa trumba, de su siri chi tengu e depu accabai de fai, su giru de sa bidda, buffat e nci bèssiri.
- Arega, bongiornu gomai Mena, oih, oih, intendiu hat su dannu chi, est arruendusindi a pizzus? Una nui manna, manna, de alegusta chi, non accabada prus anca est lòmpendi a bidda i est papendusì totu is trigus, gei d'heus accabai beni, in prus de is annadas malas, s'alegusta puru, anca est meda perigulosa, finsas e po is piccioccheddus, labai Gesucristu miu e Maria Santissima, frimaidda e ghettaincedda a mari, assumancu si dda papara su pisci, ca seus morri de famini puru.
- Mena, sissi gomai, seu meda preoccupada e pagu mali ca is bingias, ancora non hant spapagallau, desinuncas s'annu chi benit, non poneus mancu prama e sa binnenna dda fait s'alegusta e spereus chi calincunu santu, dda fazzada strissiai a logu chi non pozzat fai dannu.
- Arega, gomai Mena, potu unu sciuttori in bucca, prengamidda una tassa de binu, su dinai gei si-ndi ddu passu cras.
- Mena, gomai Arega, immòi est accant, accant, de mi segai, ma dd'hat liggiu su cartellu? O ita si creit, ca deu seu innòi po nudda? E fustei mi depit ancora, su binu chi s'hat buffau s'annu passau puru, tengu totu assentau e candu ddu liggiu m'intrad su frius, fustei gomai mia, po mei est peus de s'alegusta e sigumenti a s'alegusta dd'hat augurau, de sinci ghattai a mari, bandiri e sigaridda, ca non

ddi pozu prus e si cras, non tòrrada cun su dinai in is manus, a innò non tòrri prus e a buffai bandiri a s'arriu, ca ingunis est totu gratis, cara gomai mia.

- Arega, ih gomai Mena ... non dda cònnosciu prus, s'est propriu scuatarara hat biri ca, cras ddi pagu su dèpidu, a si biri mellus e si pozzu ddi pagu su dèpidu e non ci tòrru a passai prus e chi mi segat meda su strexu, cun gomai segaus su santuanni puru, cument narat su d'iciu, mottu su pipiu sciusciau su santuanni.

- Mena, scuatarara hat'essi fustei gomai e ita si òli furriai a su maiolu puru immò, assumancu èssiri tèntu arrèxioni, est a facci de marragau e buffat prus de sa doga de asutta, pòberu maridu, est accabendiddu de scallai, a su chi nant ca, hat'essi diffizili chi nci bòghi s'ierru, tipu cussas brebeis stasiasa, custa a su maridu si d'hat fattu a suirura, est totu spremiu, tipu unu limoni, gei est piticcu su calentori chi portara, deu pari ca dda biu a fustei, oi nci interrart su maridu e cras est a cuaddu un'atra borta.

- Arega, sissi gomai, tenit arrexioni de nai ca: sezzu a cuaddu, poita non mi praxiri andai a pei, seu ancora giovonedda e mi buddiri su sanguni e fustei crepara chi ddi andara a su mazzamini: ma poita deu mi depu arrabiai, cun fustei, su coru miu est debili oi, oi,oi seu morendi !!! Seu morendi !!!.

- Mena, gomai Arega, si est morendi bessarinci a sa ia; no bolo chi morrat innò, ca mi portara scuminiga a su magasinu.

- Arega, seu morendi de su sidi !!! Sidi ... cumprendiu m'hat.

- Mena, e po cussu mi furriat is ogus in biancu, sa bucca prena de spuma mi parit unu sizzigorry: immò una tassa de binu si dda dongu e dd'assentu in su contu becciu.

- Arega, grazia gomai, Deus s'arribiri a pagai m'hat salvau e immò furriu a domu.

- Pasquali, e ita furint ... totuustus zèrrius cun gomai Arega?

- Mena, tui gei ddu scisi, ca si dèpidi ancora su binu, chi s'est buffada s'annu passau? Oi s'hat fatu unu stampu nou, ma si cras non portat su dinai, d'hapu nau a non tòrrai e poi m'hat pigau a tradimentu, anca fiat morendusì de su sidi, sinc'est fuliara in terra, mi pariat un'egua, hat furriau is ogus in biancu, totu spuma in bucca, pariat unu sizzigorry, Pasquali, ti nau ca d'hapu timia e cussa macca cument est, prèna de trassas mallas, cument t'hapu nau, est bona a si-nci croccai in terra, fendi biri ca est morendi e a sa fini, una tassa de binu si d'hapu donara e spereus chi paghiri.

- Pasquali, e ma non ci fut bisòngiu, de dd' avilliri àici, pòbera fèmina, gei ddu scisi, ca non si dda passat tanti beni, mancu cun su maridu e tui dd'hasi posta in d'una gruxi, nosu ddi dèpeus tènì arrespetu, deu seu su padrinu de su fillu e su padrinu, si fèssit bèniu a mancai su babbu, seu deu chi ddu dèpu agiùdai a cresci e datu ca nosu non heus tentu fillu, hiat'essi giustu a ndi ddu pigai a fill'e anima.

- Mena, a sa frucca, gei in bèssiri de domu mia, chi su fillu ndi ddu pigas a fill'e

anima, sa mama ndi sighiri avattu, aici nci bèsseisi totu e is tres, cun d'unu bottulu a sa coa e ita m'hiast bòli nai? totu custa passienzia chi tènis cun issa, gei no asai fatu paxi cun su dèpidu? Oi, ti biu troppu coru moddi cun issa, gei nu hat'essi nascendi cosa noas? In terras beccias e ita no hat'essi?

- Pasquali, est ca cumprendu ca est abbisòngiosa est passendusì a pani e arreiga, tui gei ddu scisi ca si seus cumportaus sèmpiri beni e oi sesi fendumì una scena de gelosia.

- Mena, Pasquali, scisi de ita est abbisòngiosa gomai Arega? La ... non mi ddu fazzasa nai, no est scena de gelosia, deghinò a cust'ora nd-hia segau su zugu a tui puru, est ca custa nci bòlit passai, s'annu po noi mesis e si no si poni paris calencuna dì, d'agattada.

- Arega, bongiornu gomai, ancora est inchieta?

- Mena, nossi gomai, m'hat scusai, fia inchieta po ateras cosas e c'est passada fustei puru, a bortas perdu sa conca, e seu imbriaiga, senza de buffai binu.

- Arega, ddu cumprendu gomai, ca su traballu chi fai fustei, sezzia in magasinu, mancai non buffiri, candu si-ndi pesat, est imbriaiga, feti de su fragu de su binu, ma deu, custas cosas dda sa cumprendu, e dda cumparessu e immòi gomai ddi bòlu nai ca, seu benia, po ddi pagai su dèpidu, m'hat scusai si non d'hapu poziu fai prima e immòi ddi tupu totu is stampus, nous e beccius.

- Mena, grazzia meda gomai, scidi cument est ca, nosu puru tèneus spesas de pagai e si non pinnigaus calencuna cosa, non podeus andai ainantis: ... ma gomai nerimì sa beridadi, custu dinai de innui dd'hat tentu?

- Arega, gomai: non pensit ca seu malla, chi si ddu nau non ci creidi, mi seu bendia cussu bellu quadru, de santu Luisu e mancai ddi siat pigau s'arrisu, de domu c'est bèssiu e ita narat? Mi d'hant pagau beni e immòi totu custus arrexonamentus, m'hant pigau sidi e custa borta dda pagu luegu, cumbirimì ca seu cun sa bucca sciutta: gomai ddi bòlia cunfiai una cosa, ma non ddi chistioniri mancu cun goppai Pasquali, poita sciu sa stima chi hat sèmpiri tentu cun maridu miu, ma custa borta maridu miu, est accanta de mi lassai sola, cun cussu piccioccheddu, i est de oi a cras e non moriri mai, lessimì andai ca est solu.

- Pasquali, Mena, hat'essi ora chi cumenzisi a poni sa pingiada puru, ddu est cussu concal"e porcu, tocca bai ca, gei nci seu deu innòi.

- Mena, Pasquali, ti raccomandandu: dèpidu a nemus, guai a tui, deghinò oi intendisi su chi non bòlis, cumprendiu m'has.

- Pasquali bai tranquilla ca, cun mei, mancai siant a fronti mannu, gei ndi calant de cussu cuaddu.

- Is sorrìs, Crara e Luxia, bongiornu tziu Pasquali, pensamus de agattai a tzia Mena.

- Pasquali, Mena est andara a fai su prangiu e bosatrus innui festisi sticchias, ca non s'hapu biu prus.
- Luxia, nosu femus in monti, seus andaras aggiùdai a babai, a coi su craboni, heus fatu una fogaia manna, heus prènu prus de 20 saccus de craboni, ma de su bonu, olioni, moddizzi, arrideli e babai est partiu cun su carru a monti, po ndi-ddu tragai a bidda, ddu tèneus gia promìttiu e non scieus mancu chi si bastiri e immòì si ghattada a cada de unu quartu e una gazzosa, ca tèneus sidi e furrius a domu po si sciaquai.
- Pasquali e gei si biri ca festisi fendi craboni, seis totu impoddinaras, mi pareis duuas arrebasas, prus tostus sia bòli nai, ca unu saccu de craboni, sèrbidi a mei puru, narasiddu a babai tuu, chi min-di ddu passiri.
- Crara, sissi gei si ddu portaus, Luxia, castiamì in conca, intendu, calincuna cosa passillendi.
- Crara ... iiiih ... unu priogu mannu, mannu, custu ddu bocceus, ddu scroxus e si bendeus sa peddi, aguantaddu tui po no si fuiri, andeussindi a domu poneus, unu caddaxu de acua a buddiri e si-nci tuffaus aintru, bah, tziu Pasquali, nosu ddu saludaus e si-ndi andaus, ma prima ddi feus is complimentus po su binu, occannu est mellus de s'annu passau e assentiriddu ca, ddu scontaas de su craboni.
- Pasquali e immòì chini si ddu narat a Mena, ca custas piccioccas non hant pagau, gei hat'essi prexaredda, m'hat toccai a mi poni, duus tuponis in origas, po no dda intendi su chi narat, ma deu non mi spantu, cun mei is piccioccas, eh si non pagant cun su latti, pagant cun sa lana, sceti ca feti a dda sa biri, dda sa grixu, mi donat fastidiu fetti su fragu e mi pigant a scraffingiu, funt contagiosas e mi toccat a scraffi deu puru.
- Mena, Pasquali su prangiu est pruntu, serra totu ca prandeus, seu giai ponendi is pratus in sa mesa e porta su binu po prandi.
- Pasquali, serrada sa futtega e bandat a prandi. (Fine 1° parte
- Mena, sezzius in sa mesa, genti a buffai hat intrau?
- Pasquali, eia, funt passadas is sorrìs Crara e Luxia, furint tòrrendi de monti, anca fiant aggiùdai su babai a coi su craboni e ddis hapu nau, ca unu saccu ddu bòleus nosu puru, hapu biu ca seus accant, de ddu spacciai.
- Mena, cussas sorrìs caddozzas e priogosas, sesi narendumì.
- Pasquali, gei coitas a offendi sa genti tui, immòì po èssiri pòberas, luegus funt prènas de priogu.
- Mena, ddu scidi totu sa bidda, ca mancu si sciaquant e su priogu agattada logu de pasci, cosa chi tui non iscisi, no ddu bisi, ca non ddas bòlint mancu po isposas, arrazza de meris de domu chi funt, puzzi, puzzi, tristu sòmini chi nci ddis

arruiri a pizzus, gei dda fait sa cassa, prus tostu, speru chi non ci siant bèssias, senza de pagai?

- Pasquali, nooh, mi bòliant donai su dinai e deu ddis'hapu nau, ca arrangiamus totu cun su craboni.

- Mena, ma castia ita arroghe tontu chi sesi, portant su dinai in manus e tui no dd'has pigau ? Gei nd'antai fatu de arrisu, candu nci funt bèssias de magasinu, fai su contu chi su craboni, a su postu de ddu donai a tui, ddu bendint atra genti, tui aturas senza de craboni e senza dinai e si est cument sesi narendi tui, su dinai ddu portant in manus e chissai candu ant tòrrai, poita no ddas pigau, gei hapa tèni arrèxoni, de m'inchietai, cussas funt prus scidas de tui, de un òmini cument a tui, ndi faint crais e accious, ddu bis ca, mi paris una mocca spremia bai e croccadì, ca deu tòrru a magasinu.

- Mena, tòrrat a magasinu e si prèniri una bella tassa de binu, custu sì ca mi ponit su stogumu in paxi, est cument nanta, sanguni de Deus.

- Antoni su gridadori, chi si ghattada custu bandu, su sindigu a totu sa popolazioni, is americanus hant ghattau su D.D.T. hant mortu s'alegusta, su priogu, su lindiri, su pulixi, su pìnnixi, sa cadranca, su sinzulu, sa musca, hant postu ferenu in s'arriu, est morta s'anguidda, is pillonis, s'abi, is conillus, is perdixis e totu sa cassa, in cumpensu non heus perdiu né guarangiau, immò, Mena mi cumbidas poita, tèngu sidi.

- Mena, custa est una bona novidadi Antoni e custa borta cumbidu deu, tui pensa su meritu deustus americanus, est berus ca s'hant ferenau su logu, ma hant mortu s'alegusta, chi po nosu fut peus de s'annada mala, su priogu chi a nosu sinc'hat suttu su sanguni de su coru, ma immò non ci pensaus prus e buffaus a sa saludi de totus citu ... hapu intendiu s'Angonia e chini hat'essi su mortu? Hant sonau sa campana de Gesù Cristu 9 corpus, a pustis sa campana de Santa Barbara, 5 corpus, bòli nai ca su mortu est mascu.

- Emiliu, bongiorno Mena, t'hapu portau su cardulinu, oi hapu fatu chizzi, prima de orbèsciri fia in monti, circau a s'appràpidu asutta de sa folla, la ita bellu chi est, a propositu, hapu intendiu ca est mortu, su maridu de Arega, arisere notti, calincunu hat nau ca, hat biu s'accabadora, intrendi a domu sua prima de mesunottis, cussa gei coidara, a fai sa faina, unu corpu e a terra, de una parti est mellus, aici non sunfriri, a su chi nant, ca su maridu fut totu scallau, ma issa, est ancora una bella fèmina, de carrozzeria non c'è mali, i est meda appetitosa, cussa a pustis chi c'interrant su maridu, nd'hat portai de òminis avattu, bah, Mena prènimì sa croccoriga ca mi-nci passu, funt abettendumì cun sa cardulinu.

- Mena, gei non mi seu sbagliara, ca fut mascu e gomai Arega sindesti liberara, mancai cun s'agiùdu de s'accabadora, oih, oih, seu a dolore conca, naga nd'hapu acciappau s'influenza, Pasquali, Pasquali, bèssi, ca andu a mi croccai.

- Pasquali, e foramali Mena, totu paris.

- Mena e non ddu sciu mancu deu, toccamì in fronti, seu buddendi, bandu e mi croccu, pensanci tui Pasquali e fai a bonu. Fine Primo Atto.
- Pasquali, custu immoi non ci bòliat, tòrraus a cullu in terra e de candu est mortu gopai, tempus fait, non hapu biu prus, mancu a gomai Arega, epuru d'hia bòli tòrrai a biri, feti sa mirada chi mi fait, parit ca mi-nci papara, issa mi consolara su coru, gei non assimbilara, mancu a cussa strempiada, de mulleri mia, a gomai dda murat sa grazia e cun totu is curvas chi portat, gei non hia timi, de nci bèssiri fuori strada, Pasquali, gei dda connosciri, sa pint''e s'arroda, tantis gei mia perdi e non biu is'intradas, ma seu pensendi, cument hat fai immòi, sola, sola, cun cussu piccioheddu, custa est fèmina, chi s'hat fai disìgiai, biadu chini, hat podi ...
- Arega, saludi gopai Pasquali, tanti tempus senza de si biri, i oi hapu pensau de bèniri a d'agattai, ma solu est?
- Pasquali, sissi, Mena est a lettu cun s'influenza, sa calentura a 40 e non tènit mancu gana de sulai e de papai, hat cottu mesultru de binu, i est andara a si croccai.
- Arega, dda scidi una cosa gopai, ca in bidda est morendi, unu saccu de genti, cun custa influenza, funt narendi chi, non siat sa malaria, aìci gei d'accabaus beni, funt traghendi sa genti a su gimitoriu a carrus e is chi funt accant a carrucciu, gopai una cosa ddi nau, sa lingua mia hat'essi cancarara, ma, sa bonanima de maridu miu, issu puru hiat cumenzau, cun d'una piticca influenza e in pagu tempus nci d'hat ghettau, una cosa ddi nau gopai, po su beni de gomai Mena, chi dda biri ca est sunfrendi meda, non abettiri a dda fai sunfriri de prusu, mischinedda, unu consillu deu si ddu dongu, ma chi aturiri fra nosu, in bidda, poustus casus disisperaus, tèneus s'accabadora, e non est mancu troppu cara e tènit tanti de diploma e si gopai bòlit dd'agiùdu, deu seu a disposizioni, gopai, ghettimiddu unu quartu e una gazzosa, buffit fustei puru ca gei pagu deu.
- Mena, Pasquali... Pasqualiiii, e innui sesi arresciu, beni ca mi calentus, cuss'arrestu de fasolu de ariserenotti, est torrendimì s'apitito, m'hat fatu beni cussu binu calenti, ita naras, can ci dda fetta s'influenza, m'est passau totu.
- Arega, ma, custa gomai, gana de morri non ddi tènit.
- Pasquali, gomai, nosu andaus a si papai su fasolu, chi bòlit prandi cun nosu.
- Arega, nossi gopai, grazia meda, deu puru andu a prandi, a pustis prandiu gei tòrru, po mi buffai unu zicheddu de binu e a fai, calincunu arrexionamentu cun gopai, seu sunfrendi troppu sa solitudini e mi mancara meda maridu miu, prandeisì beni.
- Mena, a Pasquali, prandendi, ma ddu scisi ca m'est passau totu, is malis chi tènìa e immòi tòrru a magasinu a pustis prandiu.
- Pasquali, tui Mena, non tòrras a magasinu, tui portas ancora calentura e non tind'acattas, ma sesi ancora groga che sa xera in facci e sesi debili, pasiariddi, ca in magasinu gei aturu deu, ca non bòllu, chi pighis una ricaduta e nant, ca sa ricaduta

est peus de sa prima, d'has cumprendiu o nò, ca est morendi, sa genti a fascis e ddu interrant senza de baulu, poita su maist"e linna, traballara a solu e non fait a tèmpus a fai baulus e immòì asseliadì, deghinò oi conosci a mei e non seghis su strexu.

- Mena, ih Pasquali, immòì non m'has bòli nai, ca non cumprendu is condizionis mias, tocca bai e ti fais unu giru in bingia, ca deu seu oberendi sa porta de magasinu e si bieus a ora de cenai, ca candu sesi in domu, non fait a ti tèni.

- Arega, nc'hiat fuliau su dolu e se posta unu bistiri strintu e scollau, po poni in mostra totu is curvas chi, mama natura d'hat donau e in ultimu, su rossettu in is murrus, sa borsetta a coddu e a tacconis strintus e partiri a magasinu, cun sa speranza de agattai su gopai Pasquali, solu, solu e de ddi podi stringi accant ma, Pasquali fiat in bingia prantau e fut zèrriendi: agitòriu, agitòriu, poita non ddi podiat staccai, is peis de terra, poita sa notti hiat propriu meda e ddi andara a grai, Arega fiat lòm pia anant de su magasinu, cun is palpitazionis, su coru ddi trottera, cument"e unu cuaddu, totu emozionara, sa porta fiat aberta e non hiat biu su gradinu, po pagu non ci fut arruta a intrus.

- Arega, maladittu su gradinu.

- Mena, attenzioni sa sennora, cussu gradinu est becciu, cantu est becciu su magasinu.

- Arega, bongiornu, scusimì gomai, .

- Mena, bongiornu gomai e de cali stampu nd'est bèssia, cun su culu totu afrochitau, ma ddu sciri, ca non d'hia connota e gei est cuncordara beni oi, bistiri strintu, crapittas a tacconis strintus e totu portara ai strintu, is murrus pintaus, naga hat papau cunserva, prima de ndi bèssiri e s'est scarescia de si strexi.

- Arega, gomai, is tempus funt cambiaus, non seus prus cument a prima, is tempus funt modernus e dèpeus sighiri sa moda.

- Mena, nerimì sa beridadi gomai, gei no s'hiat a crei ca, in masasinu nci fut Pasquali? E mind-est lòm pia a magasinu totu affròddiera, po cuvesionai sa conca a maridu miu? Stecussu ddi nau francu e tundu, a si pinnigai is cartas e a magasinu miu, non tòrriri a brintai prus.

Pasquali, in bingia, si fiat liberau, is crapitas de su ludu e arribbara de su sattu, intendiri totu custus zèrrius de Mena e brintara derettu a magasinu.

- Mena, tui Pasquali tocca a foras, brintanci a coxina, ca innoi c'est una fèmina, mandara de su dimoni, est una tentazioni, po fai peccai is òminis e fustei gomai tòrrisì, a pigai is peis a coddu e a su magasinu miu, non ci tòrriri, mancu po buffai.

- Arega, coment bòlit gomai, tòrririnci a sa bassa.

- Antiogu, saludi Mena, seu calendi de monti, hapu spizzau unu pagu de meli de is casiddus e tind'hapu portau po ddu tastai, seu controllendi po s'espì forrani, tui pensa ca, m'hant mortu prus de dexi casiddus, fait lòm piri, piga s'abi ndi ddi segat is alas po non bollai, si dd'atuara a coddu e ndi dda pigat, ma gei hapu agattau, unu

scantu nius in terra e d'hapu sperdia cun su fogu, donamì una tassa de binu, aici mi truncara su sidi e a pustis mi prènis sa crocoriga, ca rientru a domu ca seu stancu.

- Costanti, bongiornu Mena, deus seu su capu de is sinzuleris e seus controllendi, totus is funtanas de sa bidde, poita sa causa de custa malaria, est provocada de su sinzulu e nosu seus incarrigaus, si agattaus una funtana cun su sinzulu, de ghetta su D.D.T. e sa funtana tua est prena de sinzulu, ti consillu:

a ti fai una scorta de acua, poita a pustis s'acua, non dda podeis imperai, po unu pagu de tempus, deghinò impari a su sinzulu, moreis bosatrus puru;

e cument fia narendi, custus animaleddus chi, funt in sa tassa, est sinzulu e immò ghettaus D.D.T.

- Brai su potecàriu, custa malaria in bidde, hat decimau sa popolazioni e non tèneus prus mancu mexicana, in sa potecària.

- Arega, custu sprigu oi ddu segu! Est fendumì prus beccia de su chi seu e deus mi a bòli cojai un'atra borta. E non apa castiai meda, mancu a sa bellesa de s'omini e sa ricchessa, s'importanti est chi ... funzioniri!!! Immò provu andai in potecària, cun sa scusa de una crema de bellesa, su potecàriu est unu simpaticoni, mancai siat mesu spinniau; cussu puru est tristu e solu e chissai chi non ci bessat calencuna cosa? Saludi su potecàriu: tengu abisòngiu de una crema de bellesa.

- Su potecàriu, saludi Arega, ita est chi sesi circhendi, non hapu cumprèndiu beni?

- Arega, una crema de bellesa, mi parit ca seu imbeccendi, totu a una borta.

- Su potecàriu, ma nòh Arega, tui sesi frisca e bella che una arrosa, non tenis abisòngiu de nudda, ti mancat feti su profumu de sa rosa e unu pagu de amori e ti ddu bòlu arregalai deus, sèmpiri chi ndi tenis prexeri?

- Arega, iiii su potecàriu miu ... custu est troppu po mei, ma ddu tengu agradèssiu, ma non isciu ita ddi pozu tòrrai, tengu solu amori ... chi ndi teniri prexeri?

- Su potecàriu, mi basta cussu, Areghixedda mia, tui sesi sa stella, chi m'hat lugedrau e immò castieusì beni in is ogus, ita ndi pensas tui?

- Arega, ca deus non ci biu prusu e mi funt ammoddiaras is cambas e podeus giudai amori eternu...

- Is sorrìs, Crara e Luxia, Luxia a Crara, hapu intendiu ca, cussa mexicana noa, chi hant inbentau is americanus, anca est bona meda, po boccìri su priogu, poita non andaus a sa potecària e dda compraus?

- Crara, deus non bandu poita ndi tengu bregùngia,

- Luxia, andausu impari Crara e gei chistionu deus, cun su potecàriu e miga ddi nau ca su priogu ddu portaus in pizzus, ddi nau ca, ddu tèneus, passillendi in prazza e miga seu tonta a cussu puntu, de ddi nai ca, est suendisinci su sanguni, tantis a nosu si creint.

Luxia in sa potecària, mi scusiri su potecàriu, seus benias po, comprai cussa mexina noa de is americanus, tèneus sa prazza prèna de priogu, depi biri, est sèmpiri andendi e tòrrendi, andendi e tòrrendi.

- Brai su potecàriu, ma, seguras seis, chi s'hiat priogu, opuru calincuna bia de fromiga?

- Luxia, ih, ih, su potecàriu, gei non s'hat bòli imparai a nosu, a connòsciri su priogu, nosu non heus studiau, ma in fatu de priogu, ndi scieus prus de fustei.

- Su potecàriu, meis cumbintu ca seis espertas, custa est sa mexina, po su priogu, una cullera allonghiada cun s'acqua.

- Luxia, mi scusiri su potecàriu, gei est de sa bona, abortas?

- Su potecàriu, baxi tranquillias ca, custa fait, fragau e mortu su priogu.

- Luxia, a Crara, lòmpias a domu, piga is tassas e una cullera, una cullera a tui e una a mei, allonghiada cun s'acqua, custa Crara est cument e unu sceroppu e chi est berus su chi hat nau su potecàriu, ca fait fragau e mortu, fra pagu ndi bis de priogu, arruendi a terra, hat parri proendi landidi.

- Mena in magasinu, citu, Angonia, sa campana de Gesù Cristu 9 corpus e sa campana de Santa Barbara 3 corpus, ma insandus custa est fèmina, spereus chi custa borta sa morti, nd'apiri pigau a gomai Arega, àici seu prus tranquilla.

- Pasquali brintada a magasinu, funt narendi, ca funt mortas is sorrìs, Luxia e Crara.

- Mena, Pasqualiii, oi tinci papu su figau a mussius, custas funt mortas e s'hant lassau su dèpidu e seus senza de craboni puru, gei non has nai ca, non fust avvèrtiu.

- Pasquali, po su cantu ca, tènint su babbu, calincunu hat pagai.

- Antiogu, brintat a magasinu, intendiu eis: ca funt mortas is sorrìs, Luxia e Crara parit chi hapint comprau, unu scarteddu de cardulinu, de Emiliu e chi non fèssit ferenau e bòlint imputai sa morti, a Emiliu, ma su motivu parit un atru, ormai ddu sciat totu sa bidda, ca custas fèminas, furint priogosas e funt mortas propriu immòi ca, hant imbentau su D.D.T, ma a intendi su potecàriu, funt andaras, a sa potecària e hant comprau, custa mexina noa, po su priogu e non hant domandau beni, a su potecàriu is struzionis e su potecàriu, hat nau, ca dd'hant arrespustu, ca in fatu de priogu, ndi sciant prus de issu e su potecàriu, hat pigau sa mexina e si dd'hat donada, cussas ignorantis cument fiant, hant pensau ca, custa mexina fèssiri unu sceroppu e hant fatu una cullera peruna, su priogu gei nd'est arrutu, ma funt mortas, issas puru e sa cruppa no est de Emiliu, ma de su potecàriu, ca ddis hat bendiu su D.D.T. senza de istruzionis, istruzionis o nò, cussas funt mortas.

A sa fini totus si lamentant, prò e contru su D.D.T.!

- Antiogu, brintada a magasinu, prangi, prangi, oih, oih su dannu, Mena, mi funt mortus totus is casiddus, is sinzuleris hant ghettau mexina, in dònna logu, mizzas,

funtanas e arrius e s'abi scuredda, hat buffau s'acua ferenara i est morta, m'hant destrutu una vida de traballu.

- Emiliu, issu puru, brintada prangi, prangi, a magasinu, cessu, cessu su dannu, hapu fatu unu giru in monti, su cardulinu, prima tènemus su bonu e su ferenau, immò est totu ferenau, in prus po bocchidi s'alegusta, hant ghettau poddini ferenau, est morta, s'alegusta, is conillus, is perdixis, is pillonis e totu sa cassa manna cun is sizzicorrus.

Fini

- Luxia cun Crara, nosu seus pasiendusì in su celu, non si stairi tanti mali, ma ... est mellus, chi trigheis a lòmpi.

- Arega, de u mi seu cojara, cun su potecàriu e seu felici e cuntenta.

- Su maridu, de Arega, est fendi su tressetti, cun su mortu, cun Crara e Luxia, a chini toccant is cartas?

- Brai, su potecàriu, sa potecaria est, prèna de mexinas, ma est mellus, chi non tèngais abbisòngiu.

- Antoni su gridadori, su pisci non est prus, a dexi francus su chilu, est aumentau de prezziu, acua meda e pisci pagu.

- Antiogu, su meri de is casiddus, mi seu tòrrau a poniri, in casiddus, meli po totus.

- Emiliu, su cardulinaiu, de u mi seu, incosciau su burricu, cun is cadinus e seu tòrrendi a bèssiri a monti.

- Costanti, capu sinzuleri, nosu heus bintu sa malaria, su D.D.T. hat fatu prus beni che mali.

- Pasquali e Mena, meris de su magasinu, su magasinu nostru, est sèmpiri abertu, accostai ca feus festa, binu po totus.

Raffaele Lussu

Sìnnia 07/ 04/ 2019

Cummedia Sarda Campidanesa.

Dedicada a sa Prima Presidenti de s'Universitàdi de sa Terza Edadi de Sìnnia.

Bon'anima Mercedes Serreli.